



Mejorando la salud de Colorado y protegiendo los lugares donde vivimos, aprendemos, trabajamos y jugamos

## Estimados padres/tutores de estudiantes de guardería, preescolar y programas Head Start de Colorado para el año escolar 2022-23:

Sabemos que están pensando en todas las cosas que tienen que hacer para asegurarse de que su hijo está listo para la guardería y la escuela. Las vacunas son una parte importante de la preparación escolar y evitan que contraigan y contagien enfermedades que podrían enfermarlos e interrumpir el aprendizaje presencial. ¡Les deseamos un año escolar saludable a usted y su hijo!

### Vacunas exigidas y recomendadas

- La ley de Colorado exige que los estudiantes que asisten a una guardería, preescolar o un programa Head Start autorizados estén vacunados contra muchas de las enfermedades que las vacunas pueden prevenir, a menos que se presente un *Certificado de exoneración*. Para más información, visite: [cdphe.colorado.gov/schoolrequiredvaccines](https://cdphe.colorado.gov/schoolrequiredvaccines). Su hijo debe estar vacunado contra las siguientes enfermedades:
  - Difteria, tétanos y tos ferina (DTaP, DTP).
  - Haemophilus influenzae tipo b (Hib).
  - Hepatitis B (Hep B).
  - Sarampión, paperas y rubeola (MMR).
  - Polio (IPV).
  - Enfermedad neumocócica (PCV13).
  - Varicela
- Colorado sigue las recomendaciones establecidas por el Comité Asesor de Prácticas de Vacunación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por su sigla en inglés). Puede ver el cronograma de vacunación recomendado para niños de 0 a 6 años en <https://www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html>.
- Se recomiendan las vacunas contra el rotavirus, la hepatitis A y la influenza, pero no son obligatorias para el ingreso a guardería o la escuela.

### Exclusión de la guardería o la escuela

- Su hijo puede ser excluido de la escuela si la guardería o la escuela no tiene registrado para su hijo un *Certificado de vacunación* actualizado, un *Certificado de exoneración* o un plan en proceso.
- Si alguien contrae una enfermedad que puede prevenirse con una vacuna o hay un brote en la escuela de su hijo y su hijo no fue vacunado contra esa enfermedad, es posible que sea excluido de las actividades escolares. Esto significa que el niño perdería tiempo de aprendizaje y ustedes perderían trabajo y sueldos. Por ejemplo, si su hijo no ha recibido la vacuna MMR, es posible que no pueda asistir a la escuela por 21 días después de que alguien contraiga sarampión.

### ¿Tiene alguna pregunta?

Es recomendable que consulte a un proveedor de Atención médica autorizado para administrar vacunas o a su agencia de salud pública local (LPHA, por su sigla en inglés) sobre las vacunas que necesita su hijo o si tiene alguna pregunta. Puede leer sobre la seguridad y la importancia de las vacunas en <https://www.cdc.gov/vaccines/parents/FAQs.html>, <https://childvaccineco.org/>, [ImmunizeForGood.com](https://immunizeforgood.com) y [cdphe.colorado.gov/immunization-education](https://cdphe.colorado.gov/immunization-education).

### Cómo pagar por las vacunas

Si necesita ayuda para encontrar vacunas gratuitas o a precios reducidos y proveedores que las administren, ingrese en [COVax4Kids.org](https://COVax4Kids.org), comuníquese con su LPHA o llame a la línea Mile High Family Health Line al 303-692-2229 o 1-800-688-7777 para solicitar información de contacto de Medicaid. Puede encontrar su LPHA en [cdphe.colorado.gov/find-your-local-public-health-agency](https://cdphe.colorado.gov/find-your-local-public-health-agency).

### Registros de vacunación

- Lleve el *Certificado de vacunación* actualizado de su hijo a la escuela cada vez que su hijo reciba una vacuna.
- ¿Necesita encontrar el registro de vacunas de su hijo? Es posible que esté disponible a través del Sistema de Información sobre Vacunación de Colorado (CIIS, por su sigla en inglés). Visite [COVaxRecords.org](https://COVaxRecords.org) para más información, incluidas indicaciones sobre cómo usar el Portal público del CIIS para ver e imprimir el registro de vacunas de su hijo.

## Exoneraciones

- Si su hijo no puede recibir vacunas por motivos médicos, debe presentar en la escuela un *Certificado de exoneración médica* firmado por un proveedor de atención médica autorizado para administrar vacunas. Solo debe presentar este certificado una vez, a menos que cambie la información o la escuela de su hijo. Puede conseguir el certificado en [cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions](http://cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions).
- Si no desea que se vacune a su hijo según el calendario actual recomendado, debe presentar una *Certificado de exoneración no médica* ante la escuela. Las exoneraciones no médicas deben presentarse a los 2, 4, 6, 12 y 18 meses de vida. Estas recomendaciones vencen cuando se requiera la próxima vacunación o al momento en que su hijo ingrese en kindergarten. Hay dos maneras de presentar una exoneración no médica.
  - Presentar el *Certificado de exoneración no médica* CON la firma de un proveedor de vacunación, O BIEN
  - presentar el *Certificado de exoneración no médica* recibido después de completar nuestro módulo de capacitación en línea.

Los certificados descargables y nuestro módulo de capacitación en línea están disponibles en [cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions](http://cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions).

## ¿Cómo le va a su guardería o escuela con respecto a las vacunaciones?

Para algunos padres, especialmente aquellos cuyos hijos tienen el sistema inmunitario debilitado, es recomendable que consulten qué guarderías, preescolares y programas Head Start tienen el mayor porcentaje de estudiantes vacunados. Las escuelas deben informar las cifras de estudiantes vacunados y exentos (aunque no los nombres y fechas de nacimiento de los estudiantes) al departamento de salud del estado cada año. Las escuelas no controlan sus tasas específicas de vacunación y exoneraciones ni establecen el Estándar de niños vacunados descrito en los Estatutos Revisados de Colorado §25-4-911 (CR5, por su sigla en inglés) Las escuelas deben incluir en esta carta las tasas de vacunación y exoneraciones para MMR del año escolar más recientemente completado. Las escuelas pueden optar por incluir también tasas de vacunación y exoneraciones para otras vacunas obligatorias para la escuela. Las tasas adicionales de vacunación y exoneraciones pueden encontrarse en [COVaxRates.org](http://COVaxRates.org).

Nombre de la Guardería/Preescolar/Head Start	Tasa de vacunación de MMR para 2020-2021 REQUERIDA EN LA CARTA	Tasa de exoneraciones de MMR para 2020-2021 REQUERIDA EN LA CARTA
	97.26%	2.74%
<i>Las escuelas también pueden incluir las tasas para las vacunas obligatorias para la escuela que se muestran a continuación en esta carta anual a padres/tutores</i>		
<p>Estándar de niños vacunados Tasa de vacunación del 95% para todas las vacunas obligatorias para la escuela</p>	Tasa de vacunación de DTaP para 2020-2021	Tasa de exoneraciones de DTaP para 2020-2021
	Tasa de vacunación de Hib para 2020-2021	Tasa de exoneraciones de Hib para 2020-2021
	Tasa de vacunación de HepB para 2020-2021	Tasa de exoneraciones HepB para 2020-2021
	Tasa de vacunación de IPV para 2020-2021	Tasa de exoneraciones de IPV para 2020-2021
	Tasa de vacunación de PCV13 para 2020-2021	Tasa de exoneraciones de PCV13 para 2020-2021
Tasa de vacunación de Varicela para 2020-2021	Tasa de exoneraciones de Varicela para 2020-2021	



## COLORADO

Department of Public  
Health & Environment

Advancing Colorado's health and protecting the places we live, learn, work, and play

Dear parents/guardians of students in Colorado child cares, preschools, and Head Start programs for the 2022-23 school year:

We know you're thinking of all the things you need to do to make sure your student is ready for child care and school. Getting vaccinated is an important part of their school readiness and keeps children from catching and spreading diseases that can make them sick and interfere with in-person learning. We wish you and your student a healthy school year!

### Required and recommended vaccines

- Colorado law requires students who attend a licensed child care, preschool, or Head Start program to be vaccinated against many of the diseases that vaccines can prevent, unless a *Certificate of Exemption* is filed. For more information, visit [cdphe.colorado.gov/schoolrequiredvaccines](https://cdphe.colorado.gov/schoolrequiredvaccines). Your student must be vaccinated against:
  - Diphtheria, tetanus and pertussis (DTaP, DTP).
  - Haemophilus influenzae type b (Hib).
  - Hepatitis B (Hep B).
  - Measles, mumps, and rubella (MMR).
  - Polio (IPV).
  - Pneumococcal disease (PCV13).
  - Varicella (chickenpox).
- Colorado follows recommendations set by CDC's Advisory Committee on Immunization Practices. You can view the recommended vaccine schedule for children 0-6 years of age at <https://www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html>.
- Vaccines are recommended for rotavirus, hepatitis A, and influenza but are not required for child care or school entry.

### Exclusion from child care and school

- Your student may be excluded from school if your child care or school does not have an up-to-date *Certificate of Immunization*, *Certificate of Exemption*, or in-process plan on file for your student.
- If someone gets sick with a vaccine-preventable disease or there is an outbreak at your student's school and your student has not received the vaccine for that disease, they may be excluded from school activities. That could mean lost learning time for them and lost work and wages for you. For example, if your student has not received a MMR vaccine, they may be excluded from school for 21 days after someone gets sick with measles.

### Have questions?

Talk with a health care provider licensed to give vaccines or your local public health agency (LPHA) about which vaccines your student needs or if you have questions. You can read about the safety and importance of vaccines at <https://www.cdc.gov/vaccines/parents/FAQs.html>, <https://childvaccineco.org/>, [ImmunizeForGood.com](https://immunizeforgood.com), and [cdphe.colorado.gov/immunization-education](https://cdphe.colorado.gov/immunization-education).

### Paying for vaccinations

If you need help finding free or low-cost vaccines and providers who give them, go to [COVax4Kids.org](https://COVax4Kids.org), contact your LPHA, or call the Mile High Family Health Line at 303-692-2229 or 1-800-688-7777 to ask about Medicaid contact information. You can find your LPHA at [cdphe.colorado.gov/find-your-local-public-health-agency](https://cdphe.colorado.gov/find-your-local-public-health-agency).

### Vaccination records

- Please take your student's updated *Certificate of Immunization* to school every time they receive a vaccine.
- Need to find your student's vaccine record? It may be available from the Colorado Immunization Information System (CIIS). Visit [COVaxRecords.org](https://COVaxRecords.org) for more information, including directions for how to use the CIIS Public Portal to view and print your student's vaccine record.

### Exemptions

- If your student cannot get vaccines because of medical reasons, you must submit a *Certificate of Medical Exemption* to your school, signed by a health care provider licensed to give vaccines. You only need to

submit this certificate once, unless your student's information or school changes. You can get the certificate at [cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions](http://cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions).

- If you choose not to have your student vaccinated according to the current recommended schedule, you must submit a *Certificate of Nonmedical Exemption* to your school. Nonmedical exemptions must be submitted at ages 2 months, 4 months, 6 months, 12 months, and 18 months. These recommendations expire when the next vaccines are due or when the child enrolls in kindergarten. There are two ways to file a nonmedical exemption.
  - File the *Certificate of Nonmedical Exemption* WITH a signature from an immunizing provider, OR
  - File the *Certificate of Nonmedical Exemption* received upon the completion of our online education module.

Downloadable certificates and our online education module are available at [cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions](http://cdphe.colorado.gov/vaccine-exemptions).

**How's your child care or school doing on vaccinations?**

Some parents, especially those with students who have weakened immune systems, may want to know which child cares, preschools, and Head Start programs have the highest percent of vaccinated students. Schools must report immunization and exemption numbers (but not student names or birth dates) to the state health department annually. Schools do not control their specific immunization and exemption rates or establish the Vaccinated Children Standard described in 525-4-911, CRS. Schools must include their MMR immunization and exemption rates from the most recently completed school year in this letter. Schools may choose to also include immunization and exemption rates for other school-required vaccines. Additional immunization and exemption rates can be found at [COVaxRates.org](http://COVaxRates.org).

Child Care/Preschool/Head Start Name	2020-2021 MMR Immunization Rate REQUIRED IN LETTER	2020-2021 MMR Exemption Rate REQUIRED IN LETTER
	97.26%	2.74%
<i>Schools may also include the rates for the school-required vaccines shown below in this annual letter to parents/guardians</i>		
<b>Vaccinated Children Standard 95% Immunization Rate for All School-Required Vaccines</b>	2020-2021 DTaP Immunization Rate	2020-2021 DTaP Exemption Rate
	2020-2021 Hib Immunization Rate	2020-2021 Hib Exemption Rate
	2020-2021 HepB Immunization Rate	2020-2021 HepB Exemption Rate
	2020-2021 IPV Immunization Rate	2020-2021 IPV Exemption Rate
	2020-2021 PCV13 Immunization Rate	2020-2021 PCV13 Exemption Rate
2020-2021 Varicella Immunization Rate	2020-2021 Varicella Exemption Rate	